Карагандинский Государственный Медицинский Университет Кафедра иностранных языков

CPCII Lung abscess. Direct/Indirect speech.

Выполнила: Семашко Е. 2-067

Проверила: Дашкина Т.Г.

Прямая речь — это речь какого-нибудь лица, передаваемая без изменений, непосредственно так, как она была произнесена.

Косвенная речь передает слова говорящего не слово в слово, а лишь по содержанию, в виде дополнительного придаточного предложения.



Friday night



... the following Tuesday

ПЕРЕХОД ПРЯМОЙ РЕЧИ В

1. Часто ко**свенная речь в английском языке вво**дится союзом **that**, который, впрочем, может быть и опущен I said, "It is June."

Я сказал: «Сейчас июнь».

I said (that) it was June.

Я сказал, что стоял июнь.

2. Все указательные местоимения и наречия времени и места в придаточном предложении должны быть изменены по смыслу предложения:

this → that
these → those
now → then
today → that day
tomorrow → next day

 $ago \rightarrow before$

hara — thara

3. Общие вопросы вводятся союзами if и whether: I asked, "Have you seen my pen?"
Я спросил: «Ты видел мою ручку?»

I asked him whether / if he had seen my pen. Я спросил, видел ли он мою ручку.

4. Специальные вопросы вводятся вопросительными словами:

He wondered: "Who on earth will buy this junk?" Он удивился: «Ну кто станет покупать эту рухлядь?»

He wondered who on earth would buy that junk. Он удивился, кто станет покупать эту рухлядь.

5. Краткий ответ на вопрос косвенной речи вводится союзом that без слов yes / no:

She answered, "Yes, I do."

Она ответила: «Да».

She answered that she did

6. Повелительные предложения в косвенной речи Такие предложения используются со словами to say, to tell, to order, to ask, to beg, а глагол в повелительном наклонении изменяется в форму <u>инфинитива</u>:

Mom to tell me, "Clear your room."

Мама сказала мне: «Прибери свою комнату».

Mom told me to clear my room.

Мама сказала мне прибрать свою комнату.

The doctor sayd: "the first clinical manifestations of a chill, pain in affected side, and loss of appetite are present"

The doctor said that the first clinical manifestations of a chill, pain in affected side, and loss of appetite are present.

He asked him: "Do you have a temperature increased?"

He asked him whether he had had the temperature increased

Mom to tell me: "go to the hospital."

Mom told me go to the hospital

The doctor asked: "do you have a complaints?"

The doctor asked him if he had had complaints